

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

	<i>I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk</i>	
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1955/95 av den 8 augusti 1995 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor	1
	Kommissionens förordning (EG) nr 1956/95 av den 9 augusti 1995 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	7
	Kommissionens förordning (EG) nr 1957/95 av den 9 augusti 1995 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	9
	Kommissionens förordning (EG) nr 1958/95 av den 9 augusti 1995 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den andra delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95	11
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1959/95 av den 9 augusti 1995 om återinförande av tull på produkter med KN-nummer ex 7304, 7305, ex 7306, 3102 10 10, och 3105 med ursprung i Bosnien-Herzegovina, Kroatien, Slovenien och den före detta jugoslaviska republiken Makedonien som omfattas av tulltak enligt rådets förordning (EG) nr 3357/94	12
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1960/95 av den 9 augusti 1995 om övergångsbestämmelser för tillämpningen av införselpriser på druvsaft och druvmust	16
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1961/95 av den 9 augusti 1995 om ändring av förordning (EG) nr 3175/94 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för spannmålsprodukter till de mindre Egeiska öarna och om upprättande av den prognostiserade försörjningsbalansen	18
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1962/95 av den 9 augusti 1995 om fastställandet av den faktiska olivoljeproduktionen och enhetsbeloppet för produktionsstöd för regleringsåret 1993/94	20

Innehåll (Fortsättning)	
* Kommissionens förordning (EG) nr 1963/95 av den 9 augusti 1995 om ändring av förordning (EG) nr 1839/95 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal ...	22
* Kommissionens förordning (EG) nr 1964/95 av den 9 augusti 1995 om ändring av förordning (EG) nr 1439/95 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött.....	23
Kommissionens förordning (EG) nr 1965/95 av den 9 augusti 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	25
Kommissionens förordning (EG) nr 1966/95 av den 9 augusti 1995 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	27
* Kommissionens förordning (EG) nr 1967/95 av den 9 augusti 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 2168/92 om tillämpningsföreskrifter för de särskilda åtgärderna för Kanarieöarna avseende potatis.....	29

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTA:s övervakningsmyndighet

* EFTA:s övervakningsmyndighets beslut nr 67/95/COL av den 19 juni 1995 om godkännande av beredskapsplanen för bekämpning av mul- och klövsjuka som lämnats in av Norge	31
* EFTA:s övervakningsmyndighets beslut nr 68/95/COL av den 19 juni 1995 om godkännande av den plan för övervakning och bekämpning av salmonella hos fjäderfä som lagts fram av Norge	33

Rättelser

* Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 836/95 av den 18 april 1995 om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 3846/87 om upprättandet av en exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter (EGT nr L 88 av den 20.4.1995)	34
---	----

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1955/95

av den 8 augusti 1995

om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättförädlade varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992⁽¹⁾ om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993⁽²⁾ om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1762/95⁽³⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som medde-

lats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 augusti 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 171, 21.7.1995, s. 8.

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
1.10	Färskpotatis 0701 90 51 0701 90 59	a)	24,79	327,58	46,58	180,53	7 524,14	3 980,48
		b)	140,08	160,39	20,29	52 639,58	52,19	4 833,50
		c)	235,70	957,89	20,78			
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a)	19,36	255,77	36,37	140,96	5 874,90	3 107,99
		b)	109,38	125,23	15,84	41 101,36	40,75	3 774,03
		c)	184,03	747,92	16,23			
1.40	Vitlök 0703 20 00	a)	111,10	1 468,01	208,73	809,04	33 718,90	17 838,25
		b)	627,76	718,77	90,91	235 900,54	233,87	21 661,01
		c)	1 056,26	4 292,69	93,12			
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a)	42,20	557,60	79,28	307,30	12 807,62	6 775,59
		b)	238,44	273,02	34,53	89 603,26	88,83	8 227,61
		c)	401,20	1 630,52	35,37			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	a)	129,66	1 713,24	243,59	944,19	39 351,55	20 818,08
		b)	732,62	838,84	106,10	275 307,08	272,94	25 279,42
		c)	1 232,71	5 009,78	108,68			
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a)	53,71	709,69	100,90	391,12	16 300,88	8 623,62
		b)	303,48	347,48	43,95	114 042,44	113,06	10 471,68
		c)	510,63	2 075,24	45,02			
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a)	33,87	447,53	63,63	246,64	10 279,48	5 438,13
		b)	191,38	219,12	27,72	71 916,17	71,30	6 603,53
		c)	322,01	1 308,66	28,39			
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	a)	79,26	1 047,29	148,91	577,17	24 055,25	12 725,91
		b)	447,85	512,78	64,86	168 292,76	166,85	15 453,08
		c)	753,54	3 062,43	66,44			
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a)	81,30	1 074,24	152,74	592,03	24 674,39	13 053,45
		b)	459,37	525,97	66,53	172 624,29	171,14	15 850,82
		c)	772,94	3 141,25	68,15			
1.110	Huvudsallad 0705 11 10 0705 11 90	a)	156,73	2 070,92	294,45	1 141,31	47 567,24	25 164,41
		b)	885,58	1 013,97	128,25	332 784,81	329,92	30 557,18
		c)	1 490,07	6 055,70	131,37			
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a)	21,82	288,31	40,99	158,89	6 622,33	3 503,40
		b)	123,29	141,17	17,86	46 330,41	45,93	4 254,18
		c)	207,45	843,08	18,29			
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a)	28,30	373,94	53,17	206,08	8 588,99	4 543,82
		b)	159,90	183,09	23,16	60 089,39	59,57	5 517,57
		c)	269,05	1 093,45	23,72			
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a)	39,42	520,87	74,06	287,06	11 963,89	6 329,24
		b)	222,74	255,03	32,26	83 700,49	82,98	7 685,60
		c)	374,77	1 523,10	33,04			
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 10 0708 10 90	a)	252,96	3 342,45	475,24	1 842,07	76 773,10	40 615,13
		b)	1 429,32	1 636,54	207,00	537 111,67	532,49	49 319,01
		c)	2 404,95	9 773,85	212,03			

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 10 ex 0708 20 90	a) b) c)	222,44 1 256,85 2 114,76	2 939,13 1 439,07 8 594,48	417,89 182,02 186,45	1 619,79 472 300,69	67 509,21 468,24	35 714,28 43 367,89
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 10 ex 0708 20 90	a) b) c)	108,70 614,19 1 033,43	1 436,29 703,24 4 199,93	204,21 88,95 91,11	791,56 230 802,71	32 990,23 228,82	17 452,76 21 192,91
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 524,52 882,56	1 226,59 600,57 3 586,75	174,40 75,96 77,81	675,99 197 105,94	28 173,72 195,41	14 904,69 18 098,79
1.190	Kronärtskockor 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	115,68 653,63 1 099,80	1 528,51 748,40 4 469,62	217,33 94,66 96,96	842,38 245 623,34	35 108,65 243,51	18 573,47 22 553,78
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	480,71 2 716,20 4 570,24	6 351,80 3 109,99 18 573,68	903,11 393,36 402,93	3 500,56 1 020 697,28	145 895,34 1 011,92	77 182,75 93 723,11
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	114,14 644,93 1 085,15	1 508,17 738,43 4 410,12	214,43 93,40 95,67	831,17 242 353,46	34 641,26 240,27	18 326,20 22 253,53
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	28,67 162,01 272,60	378,87 185,50 1 107,88	53,87 23,46 24,03	208,80 60 882,23	8 702,32 60,36	4 603,77 5 590,37
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	a) b) c)	59,79 337,83 568,44	790,02 386,81 2 310,15	112,33 48,93 50,12	435,39 126 952,11	18 146,15 125,86	9 599,82 11 657,08
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	258,88 1 462,77 2 461,24	3 420,67 1 674,84 10 002,60	486,36 211,84 216,99	1 885,18 549 682,24	78 569,90 544,96	41 565,69 50 473,27
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	75,01 423,84 713,15	991,14 485,29 2 898,26	140,92 61,38 62,87	546,23 159 270,86	22 765,69 157,90	12 043,69 14 624,67
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 415,58 699,26	971,84 475,84 2 841,81	138,18 60,19 61,65	535,59 156 168,71	22 322,28 154,83	11 809,11 14 339,82
1.270	Sötpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	47,44 268,05 451,02	626,84 306,92 1 832,98	89,13 38,82 39,76	345,46 100 729,35	14 397,95 99,86	7 616,92 9 249,23
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	83,78 473,39 796,51	1 107,01 542,02 3 237,07	157,40 68,56 70,22	610,09 177 890,07	25 427,06 176,36	13 451,63 16 334,34
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	48,34 273,12 459,55	638,69 312,72 1 867,62	90,81 39,55 40,52	351,99 102 633,10	14 670,06 101,75	7 760,88 9 424,04

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	a) b) c)	118,08 667,18 1 122,60	1 560,21 763,91 4 562,29	221,83 96,62 98,97	859,85 250 716,08	35 836,59 248,56	18 958,57 23 021,41
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	138,06 780,08 1 312,55	1 824,21 893,18 5 334,27	259,37 112,97 115,72	1 005,34 293 139,40	41 900,45 290,62	22 166,52 26 916,83
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	31,54 178,20 299,84	416,73 204,04 1 218,58	59,25 25,81 26,44	229,66 66 965,91	9 571,90 66,39	5 063,81 6 148,99
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	47,11 266,18 447,87	622,46 304,77 1 820,18	88,50 38,55 39,49	343,05 100 026,33	14 297,46 99,17	7 563,76 9 184,68
2.60.3	— Andra 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	32,34 182,74 307,48	427,34 209,23 1 249,60	60,76 26,46 27,11	235,51 68 670,49	9 815,55 68,08	5 192,70 6 305,51
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och lik- nande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 11 ex 0805 20 21	a) b) c)	62,99 355,90 598,83	832,26 407,49 2 433,66	118,33 51,54 52,79	458,67 133 739,45	19 116,31 132,59	10 113,07 12 280,31
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23	a) b) c)	49,38 279,01 469,47	652,47 319,47 1 907,93	92,77 40,41 41,39	359,59 104 848,55	14 986,73 103,95	7 928,40 9 627,47
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25	a) b) c)	82,37 465,42 783,11	1 088,38 532,90 3 182,60	154,75 67,40 69,04	599,82 174 896,22	24 999,13 173,39	13 225,24 16 059,43
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	58,50 330,54 556,16	772,97 378,46 2 260,28	109,90 47,87 49,03	425,99 124 211,14	17 754,36 123,14	9 392,56 11 405,39
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a) b) c)	133,24 752,85 1 266,74	1 760,54 862,00 5 148,11	250,32 109,03 111,68	970,26 282 909,13	40 438,16 280,48	21 392,93 25 977,46

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.190	Plommon 0809 40 10 0809 40 40	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.200	Jordgubbar 0810 10 10 0810 10 90	a)	362,04	4 783,71	680,16	2 636,36	109 877,66	58 128,38
		b)	2 045,64	2 342,22	296,25	768 714,22	762,10	70 585,37
		c)	3 441,97	13 988,33	303,46			
2.205	Hallon 0810 20 10	a)	762,88	10 080,18	1 433,23	5 555,32	231 533,01	122 487,49
		b)	4 310,55	4 935,50	624,26	1 619 826,29	1 605,90	148 736,72
		c)	7 252,88	29 476,06	639,44			
2.210	Bär av arten (<i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a)	145,17	1 918,24	272,74	1 057,17	44 060,29	23 309,14
		b)	820,29	939,22	118,80	308 249,87	305,60	28 304,31
		c)	1 380,21	5 609,24	121,68			
2.220	Kiwifrukt (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 90 10	a)	101,36	1 339,30	190,43	738,11	30 762,56	16 274,26
		b)	572,72	655,75	82,94	215 217,69	213,37	19 761,86
		c)	963,65	3 916,33	84,96			
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	87,74	1 159,33	164,84	638,92	26 628,91	14 087,45
		b)	495,76	567,64	71,80	186 298,34	184,70	17 106,40
		c)	834,16	3 390,08	73,54			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	235,33	3 109,43	442,11	1 713,65	71 420,88	37 783,66
		b)	1 329,67	1 522,45	192,56	499 667,06	495,37	45 880,75
		c)	2 237,29	9 092,47	197,25			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	465,39	6 149,37	874,33	3 389,00	141 245,72	74 722,97
		b)	2 629,63	3 010,88	380,83	988 168,11	979,67	90 736,20
		c)	4 424,59	17 981,75	390,09			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1956/95

av den 9 augusti 1995

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1991 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt, för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av de produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 augusti 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut vid det tillfälliga upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,51	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	9,08	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1957/95

av den 9 augusti 1995

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I rådets förordning (EEG) nr 766/68 av den 18 juni 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för socker⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1489/76⁽⁴⁾, föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 3 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsövergångsställe för beräkning av cifpris för socker⁽⁵⁾. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 766/68. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EEG) nr 394/70 av den 2 mars 1970 om närmare bestämmelser för beviljande av exportbidrag för socker⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2529/94⁽⁷⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁸⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁹⁾, förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning. Hänsyn bör tas till detta när exportbidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽¹¹⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställande av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1053/95⁽¹³⁾.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 augusti 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 143, 25.6.1968, s. 6.

⁽⁴⁾ EGT nr L 167, 26.6.1976, s. 13.

⁽⁵⁾ EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 50, 4.3.1970, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 269, 20.10.1994, s. 14.

⁽⁸⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁹⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹³⁾ EGT nr L 107, 12.5.1995, s. 4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 augusti 1995 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 100	40,51 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	39,97 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	40,51 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	39,97 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4404
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 100	44,04
1701 99 10 910	43,45
1701 99 10 950	43,45
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4404

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.3 i förordning (EEG) Nr 766/68.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) Nr 2689/85 (EGT Nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) Nr 3251/85 (EGT Nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) Nr 990/93 uppfylls.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1958/95

av den 9 augusti 1995

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den andra delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1813/95 av den 26 juli 1995 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1813/95 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den andra delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁵⁾, förbjuds handel mellan

Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning. Hänsyn bör tas till detta vid fastställandet av exportbidragen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på den andra delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1813/95 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 47,470 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 uppfylls.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 augusti 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 175, 27.7.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1959/95

av den 9 augusti 1995

om återinförande av tull på produkter med KN-nummer ex 7304, 7305, ex 7306, 3102 10 10, och 3105 med ursprung i Bosnien-Herzegovina, Kroatien, Slovenien och den före detta jugoslaviska republiken Makedonien som omfattas av tulltak enligt rådets förordning (EG) nr 3357/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3357/94 av den 22 december 1994 om inrättandet av tak och gemenskapsövervakning för import av vissa produkter med ursprung i Bosnien-Herzegovina, Kroatien, Slovenien och den före detta jugoslaviska republiken Makedonien (1995) (1), särskilt artikel 1.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 3357/94 skall Bosnien-Herzegovina, Kroatien, Slovenien och den före detta jugoslaviska republiken Makedonien omfattas av förmånsbehandling i tullhänseende inom ramen för tulltaket. Så snart tulltaket uppnåtts kan kommissionen i enlighet med artikel 1.4 i samma förordning genom en förordning återinföra de faktiska tullarna vad gäller tredje land till och med kalenderårets slut.

Importen av de produkter som anges i bilagan med ursprung i de ovannämnda republikerna och som

omfattas av förmånsbehandling i tullhänseende har uppnått importtaket i fråga. Situationen på gemenskapsmarknaden är sådan att tullar på de ifrågavarande produkterna från dessa republiker måste återinföras.

Tull bör återinföras på de ifrågavarande produkterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 13 augusti 1995, skall den tull som tillfälligt upphävdes 1995 enligt förordning (EG) nr 3357/94 återinföras för import till gemenskapen av produkter med ursprung i Bosnien-Herzegovina, Kroatien, Slovenien och den före detta jugoslaviska republiken Makedonien och som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

(1) EGT nr L 353, 31.12.1994, s. 63.

BILAGA

Löpnr	KN-nr	Varuslag
(1)	(2)	(3)
01.0160	7304	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål, sömlösa:
	7304 10	– Rör av sådana slag som används till olje- eller gasledningar (pipelines):
	7304 10 10	– – Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm
	7304 10 30	– – Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm
	7304 10 90	– – Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm
	7304 20	– Foderrör, borrhör och andra rör av sådana slag som används vid borrning efter olja eller gas:
		– – Andra:
	7304 20 91	– – – Med en ytterdiameter av högst 406,4 mm
	7304 20 99	– – – Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm
		– Andra slag, med runt tvärsnitt, av järn eller olegerat stål:
	7304 31	– – Kalldragna eller kallvalsade:
		– – – Andra:
	7304 31 91	– – – – Precisionsrör
	7304 31 99	– – – – Andra
	7304 39	– – Andra:
	7304 39 10	– – – Obearbetade, raka med jämntjocka väggar, för användning enbart för framställning av rör med annat tvärsnitt och annan väggtjocklek (!)
		– – – Andra:
		– – – – Andra:
		– – – – – Andra:
		– – – – – Rör avsedda för gängning:
	7304 39 51	– – – – – Förzinkade
	7304 39 59	– – – – – Andra
		– – – – – Andra:
	7304 39 91	– – – – – Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm
	7304 39 93	– – – – – Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm
	7304 39 99	– – – – – Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm
		– Andra slag, med runt tvärsnitt, av rostfritt stål:
	7304 41	– – Kalldragna eller kallvalsade:
	7304 41 90	– – – Andra
	7304 49	– – Andra:
	7304 49 10	– – – Obearbetade, raka med jämntjocka väggar, för användning enbart för framställning av rör med annat tvärsnitt och annan väggtjocklek (!)
		– – – Andra:
		– – – – Andra:
	7304 49 91	– – – – Med en ytterdiameter av högst 406,4 mm
	7304 49 99	– – – – Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm
		– Andra slag, med runt tvärsnitt, av annat legerat stål:

(1)	(2)	(3)
01.0160 (forts.)	7304 51	-- Kalldragna eller kallvalsade:
		-- -- Raka och med jämntjocka väggar, innehållande minst 0,9 men högst 1,15 viktprocent kol, minst 0,5 men högst 2 viktprocent krom och högst 0,5 viktprocent molybden:
	7304 51 11	-- -- -- Med en längd av högst 4,5 m
	7304 51 19	-- -- -- Med en längd av mer än 4,5 m
		-- -- -- Andra:
		-- -- -- -- Andra:
	7304 51 91	-- -- -- -- -- Precisionsrör
	7304 51 99	-- -- -- -- -- Andra
	7304 59	-- -- Andra:
	7304 59 10	-- -- -- Obearbetade, raka med jämntjocka väggar, för användning enbart för framställning av rör med annat tvärsnitt och annan väggjocklek (!)
		-- -- -- Andra, raka och med jämntjocka väggar, innehållande minst 0,9 men högst 1,15 viktprocent kol, minst 0,5 men högst 2 viktprocent krom och högst 0,5 viktprocent molybden:
	7304 59 31	-- -- -- -- Med en längd av högst 4,5 m
	7304 59 39	-- -- -- -- Med en längd av mer än 4,5 m
		-- -- -- -- Andra:
		-- -- -- -- -- Andra:
	7304 59 91	-- -- -- -- -- Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm
	7304 59 93	-- -- -- -- -- Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm
	7304 59 99	-- -- -- -- -- Med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm
	7304 90	-- Andra slag:
	7304 90 90	-- -- Andra
	7305	Andra rör av järn eller stål (t.ex. svetsade eller nitade) med runt inre och yttre tvärsnitt och med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm:
	7306	Andra rör och andra ihåliga profiler, av järn eller stål (t. ex. hopböjda utan fogning, svetsade eller nitade):
	7306 10	-- Rör av sådana slag som används till olje- eller gasledning (pipelines):
		-- -- Längssvetsade:
	7306 10 11	-- -- -- Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm
	7306 10 19	-- -- -- Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm
	7306 10 90	-- -- Spiralsvetsade
	7306 20 00	-- Rör (andra än borrhör) av sådana slag som används vid borrhör efter olja eller gas
	7306 30	-- Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av järn eller olegerat stål:
		-- -- Andra:
		-- -- -- Precisionrör:
	7306 30 21	-- -- -- -- Med en väggjocklek av högst 2 mm
	7306 30 29	-- -- -- -- Med en väggjocklek av mer än 2 mm
		-- -- -- -- Andra:
		-- -- -- -- -- Rör avsedda för gängning:
	7306 30 51	-- -- -- -- -- Överdragna med zink
	7306 30 59	-- -- -- -- -- Andra
		-- -- -- -- -- Andra:
		-- -- -- -- -- Med en ytterdiameter av högst 168,3 mm:
	7306 30 71	-- -- -- -- -- -- Överdragna med zink
	7306 30 78	-- -- -- -- -- -- Andra
	7306 30 90	-- -- -- -- -- Med en ytterdiameter av mer än 168,3 mm men högst 406,4 mm

(1)	(2)	(3)
01.0160 (forts.)	7306 40	– Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av rostfritt stål: – – Andra:
	7306 40 91	– – – Kalldragna eller kallvalsade
	7306 40 99	– – – Andra
	7306 50	– Andra slag, svetsade, med runt tvärsnitt, av annat legerat stål: – – Andra:
	7306 50 91	– – – Precisionsrör
	7306 50 99	– – – Andra
	7306 60	– Andra slag, svetsade, med annat än runt tvärsnitt: – – Andra:
		– – – Med kvadratisk eller rektangulärt tvärsnitt:
	7306 60 31	– – – – Med en väggtjocklek av högst 2 mm
	7306 60 39	– – – – Med en väggtjocklek av mer än 2 mm
	7306 60 90	– – – Med annat tvärsnitt
	7306 90 00	– Andra slag
	01.0010	3102
	3102 10 10	– – Karbamid innehållande mer än 45 viktprocent kväve, beräknat på vattenfri torrsubstans
01.0030	3105	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnena kväve, fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg:

(¹) För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda. Se även avsnitt II B i de inledande bestämmelserna.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1960/95

av den 9 augusti 1995

om övergångsbestämmelser för tillämpningen av införselpriser på druvsaft och druvmust

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 53.3 och 83 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra de avtal som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan ⁽³⁾, särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 53 i förordning (EEG) nr 822/87 fastställs att i fråga om druvsaft och druvmust, på vilka tillämplig tull är beroende av importpriset på den importerade produkten, skall det faktiska priset vid importen verifieras med hjälp av ett schablonvärde vid importen som beräknas per ursprung och per produkt på grundval av prisnoteringar på de representativa importmarknaderna i medlemsstaterna. Särbetingelserna i systemet för import av druvsaft och druvmust till gemenskapen, särskilt avsaknaden av representativa importmarknader i medlemsstaterna, förhindrar en beräkning av schablonkvantiteter vid import i enlighet med bestämmelserna i artikel 53. I avvaktan på att rådet vidtar åtgärder i syfte att anpassa dessa bestämmelser till importsystemets funktion i realiteten är det nödvändigt att fastställa övergångsbestämmelser som gör det möjligt för tullmyndigheterna att jämföra importpriserna med de införselpriser som anges i Gemensamma tulltaxan i syfte att kunna fastställa den tull som skall tas ut. I enlighet med artikel 3.2 i förordning (EG) nr 3290/94 får dessa övergångsbestämmelser enligt villkoren i den här förordningen tillämpas längst till och med den 30 juni 1996.

De införselpriser enligt vilka de importerade produkterna klassificeras i Gemensamma tulltaxan bör motsvara priset fob på de berörda produkterna, höjt med försäkrings- och

transportavgifter fram till gemenskapens tullterritoriums gränser.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs övergångsbestämmelser för införselpriserna på de produkter som anges i bilaga I avdelning III, avsnitt I, bilaga 2 till Gemensamma tulltaxan, för perioden fram till och med den 30 juni 1996.

Artikel 2

I denna förordning avses med parti den vara som presenteras enligt en och samma deklaration om övergång till fri omsättning. En sådan deklaration får endast omfatta varor av samma ursprung och enligt samma nummer i Kombinerade nomenklaturen.

Artikel 3

1. De importpriser enligt vilka de produkter som avses i artikel 1 klassificeras i Europeiska gemenskapernas tulltaxa skall motsvara priset fob på den berörda produkten i ursprungslandet, höjt med försäkrings- och transportavgifter fram till platsen för införsel i gemenskapens tullterritorium.

2. I de fall då importpriset inte kan fastställas i enlighet med punkt 1 skall de produkter som avses i artikel 1 klassificeras enligt Europeiska gemenskapernas tulltaxa på grundval av ett tullvärde som fastställs i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 30 och 31 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽⁴⁾.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1995.

Den skall tillämpas till och med den 30 juni 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 31.

⁽³⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁴⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1961/95

av den 9 augusti 1995

om ändring av förordning (EG) nr 3175/94 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för spannmålsprodukter till de mindre Egeiska öarna och om upprättande av den prognostiserade försörjningsbalansen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2019/93 av den 19 juli 1993 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1363/95⁽²⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 2958/93⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1802/95⁽⁴⁾ fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för vissa jordbruksprodukter till de mindre Egeiska öarna.

För att ta hänsyn till den särskilda handelspraxis som gäller för spannmålssektorn har det genom kommissionens förordning (EG) nr 3175/94⁽⁵⁾ fastställts bestämmelser som kompletterar eller avviker från bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2958/93. För att uppfylla målet med försörjningsordningen som föreskrivs i förordning (EEG) nr 2019/93 och särskilt avhjälpa de naturbetingade nackdelar som de mindre Egeiska öarna har utan att hindra utvecklingen av den lokala produktionen bör det tillåtas att 12 000 ton korn som producerats på ön Lemnos får ingå i denna ordning, under förutsättning att denna kvantitet av korn utgör en överskottsproduktion i förhållande till öns särskilda behov. Det fasta stödbelopp

som kan beviljas för leverans av denna produkt från ön Lemnos till de mindre Egeiska öarna bör fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 3175/94 ändras på följande sätt:

1. Följande skall sättas in som artikel 2a:

"Artikel 2a

1. Det fasta stödbelopp på 15 ecu/ton som fastställs i artikel 1.1 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 2958/93 skall varje år beviljas för 12 000 ton korn som skördas på ön Lemnos och som levereras till de andra mindre Egeiska öarna.

2. Det skall inte beviljas stöd för leverans av korn som omfattas av KN-nummer 1003 på ön Lemnos."

2. Bilagan skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 184, 27.7.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁽³⁾ EGT nr L 267, 28.10.1993, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 174, 26.7.1995, s. 27.

⁽⁵⁾ EGT nr L 335, 23.12.1994, s. 54.

BILAGA

"BILAGA

1995 års försörjningsbalans för spannmål till de mindre Egeiska öarna

(ton)

Kvantitet		1995	
Spannmålsprodukter med ursprung i EG	KN-nummer	Öar i grupp A	Öar i grupp B
Spannmål i form av kärnor	1001, 1002, 1003, 1004 och 1005	10 000	30 750
Spannmål med ursprung i Lemnos	1003	12 000	
Vetemjöl	1101 och 1102	10 000	30 750
Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin	2302–2308	1 000	16 500
Beredningar som används som djurfoder	2309 90	1 000	6 500
Summa		22 000	84 500
Totalt		118 500	

Dessa grupper definieras i bilagorna I och II till förordning (EEG) nr 2958/93."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1962/95

av den 9 augusti 1995

om fastställandet av den faktiska olivoljeproduktionen och enhetsbeloppet för produktionsstöd för regleringsåret 1993/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och rådets förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2261/84 av den 17 juli 1984 om fastställandet av allmänna bestämmelser för stöd till olivoljeproduktionen och olivoljeproducentorganisationer⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 636/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 17a.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitik⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁶⁾, särskilt artikel 13.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 5 i förordning (EEG) nr 136/66/EEG föreskrivs att enhetsbeloppet för produktionsstödet skall minskas om den faktiska produktionen för ett visst regleringsår överstiger den maximalt garanterade kvantitet som fastställts för det regleringsåret. Producenter vilkas genomsnittliga produktion är mindre än 500 kg olivolja per regleringsår påverkas dock inte av denna minskning.

I artikel 17a i förordning (EEG) nr 2261/84 föreskrivs att produktionen för det berörda regleringsåret skall beräknas för att enhetsbeloppet för det produktionsstöd för olivolja som får betalas ut i förskott skall kunna fastställas. För regleringsåret 1993/94 fastställs den beräknade produktionen och enhetsbeloppet för det produktionsstöd som får betalas ut i förskott genom kommissionens förordning (EG) nr 1187/94⁽⁷⁾,

Enligt artikel 17a.2 i förordning (EEG) nr 2261/84 skall den faktiskt producerade kvantitet för vilken rätten till

stöd har erkänts, fastställas senast åtta månader efter regleringsårets slut. Enligt artikel 12a i kommissionens förordning (EEG) nr 3061/84⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 637/95⁽⁹⁾, skall medlemsstaterna i detta syfte senast den 31 maj efter varje regleringsår underrätta kommissionen om den kvantitet som erkänts som stödberättigande i respektive medlemsstat. Till följd av dessa underrättelser uppgår den kvantitet som berättigar till stöd för regleringsåret 1993/94 till 550 000 ton för Italien, 2 407 ton för Frankrike, 323 161 ton för Grekland, 588 000 ton för Spanien och 27 486 ton för Portugal.

Rätten till stöd för dessa kvantiteter i medlemsstaterna förutsätter att de kontroller som avses i förordningarna (EEG) nr 2261/84 och (EEG) nr 3061/84 har verkställts. Fastställandet av den faktiska produktionen, enligt de uppgifter om stödberättigade kvantiteter som medlemsstaterna lämnar, föregriper dock inte de slutsatser som kan dras vid kontrollen av dessa uppgifters riktighet i samband med räkenskapsavslutningen.

Med hänsyn till den faktiskt producerade kvantiteten skall det enhetsbelopp för produktionsstöd som föreskrivs i artikel 5.1 femte stycket b i förordning nr 136/66/EEG också fastställas.

Beloppet i fråga skall omräknas i nationell valuta enligt bestämmelserna i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 3498/93 av den 20 december 1993 om fastställelse av utlösande faktorer som skall tillämpas särskilt inom olivoljesektorn⁽¹⁰⁾. Enhetsbeloppet bör därför fastställas med hänsyn till att denna utlösande faktor i varje fall härrör från tiden före den 1 februari 1995.

Produktionsstödet i Spanien och Portugal uppgår till ett belopp som avviker från det som gäller i de övriga medlemsstaterna.

Med tanke på de speciella omständigheter som lett till en viss försening i fastställelsen av den faktiska produktionen för regleringsåret 1993/94 i syfte att säkerställa att restbeloppet för produktionsstödet för detta regleringsår skall kunna utbetalas inom ramen för budgetåret 1994/95, bör man utan hinder av bestämmelserna i artikel 12b.3 i förordning (EEG) nr 3061/84 föreskriva att restbeloppet betalas ut senast den 15 oktober 1995.

⁽¹⁾ EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 208, 3.8.1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 67, 25.3.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 132, 27.5.1994, s. 4.

⁽⁸⁾ EGT nr L 288, 1.11.1984, s. 52.

⁽⁹⁾ EGT nr L 67, 25.3.1995, s. 3.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 20.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 1993/94 för olivolja gäller följande:

- Den faktiskt producerade kvantitet för vilken rätten till produktionsstöd har erkänts och för vilken ersättning kan utbetalas av EUGFJ:s garantisektion uppgår till 1 491 054 ton.

- Enhetsbeloppet för produktionsstödet skall vara
 - 60,06 ecu per 100 kg för Spanien och Portugal,
 - 79,84 ecu per 100 kg för övriga medlemsstater.

Artikel 2

Utan hinder av bestämmelserna i artikel 12b.3 i förordning (EEG) nr 3061/84 skall medlemsstaterna före den 15 oktober 1995 betala ut restbeloppet för produktionsstöd för regleringsåret 1993/94, vilket berör de producenter vars genomsnittsproduktion uppgår till minst 500 kg.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1963/95

av den 9 augusti 1995

om ändring av förordning (EG) nr 1839/95 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95⁽²⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 av den 26 juli 1995 om tillämpning av tullkvoter vid import av majs och sorghum till Spanien respektive majs till Portugal⁽³⁾ innehåller bestämmelser om administrationen av denna import. Emellertid innehåller ingen av dessa föreskrifter bestämmelser om justeringen av den nedsättning av importtullen som medgivits inom ramen för en anbudsinfördran för importmånaden. Beträffande majs och sorghum justeras interventionspriset mellan november och maj, för att ta hänsyn till månatliga ökningar, och den 1 oktober, för att ta hänsyn till den nya skörden. För att undvika störningar på marknaden bör förordning (EG) nr 1839/95 ändras genom införandet av en föreskrift om en justering av sänkningen motsvarande justeringen av interventionspriset.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande text skall införas i slutet av artikel 9.4 i förordning (EG) nr 1839/95:

”Om månaden för utfärdande av importlicensen infaller mellan oktober och maj skall, i fråga om import som utförs efter slutet av den månad då importlicensen utfärdades, det beviljade beloppet för nedsättning ökas med ett belopp som motsvarar skillnaden mellan det interventionspris som gäller månaden för utfärdandet av licensen ökat med 55 % och interventionspriset månaden för tullens mottagande av deklaration om frisläppande för omsättning, ökat med samma procentsats. För licenser som utfärdas före den 1 oktober och utnyttjas från och med detta datum skall de beviljade beloppet för nedsättning minskas med ett belopp som beräknas på samma sätt.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 177, 28.7.1995, s. 4.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1964/95

av den 9 augusti 1995

om ändring av förordning (EG) nr 1439/95 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 9.2 och 12.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1439/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött⁽³⁾ fastställs särskilt tullsatsen för viss import och förteckningen över de myndigheter i exporterande länder som är behöriga att utfärda ursprungsdokument. På grund av ett misstag angavs fel tullsats för import av vissa av dessa produkter samt fel myndigheter i vissa exportländer.

För att säkerställa att rätt tull betalas vid import till gemenskapen och att gemenskapen uppfyller sina internationella åtaganden bör dessa felaktigheter ändras med verkan från och med det datum då förordning (EG) nr 1439/95 började tillämpas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för får- och getkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1439/95 ändras på följande sätt:

1. Artikel 17.4 skall ersättas med följande:

"4. Fält 24 i de importlicenser som utfärdas för de kvantiteter som avses i bilaga IV A i förordning (EG) nr 1440/95 och senare förordningar om årliga tullkvoter skall innehålla åtminstone en av följande påskrifter:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte A del Anexo IV del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

- Told nedsat til 10 % (jf. bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
- Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Anhang IV Teil A der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Δασμός περιοριζόμενος στο 10 % [εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]
- Duty limited to 10 % (application of Annex IV Part A of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane de 10 % [application de la partie A de l'annexe IV du règlement (CE) n° 1440/95]
- Dazio limitato a 10 % [applicazione dell'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van bijlage IV, deel A, bij Verordening (EG) nr. 1440/95)
- Direito limitado a 10 % [aplicação do anexo IV, ponto A, do Regulamento (CE) n° 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 10 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen IV kohta A ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till 10 % (tillämpning av bilaga IV, punkt A, i förordning (EG) nr 1440/95)".

2. I bilaga I skall

- punkt 4 ersättas med följande:
"Bulgarien: Ministry of Trade and Foreign Economic Cooperation"
- punkt 7 ersättas med följande:
"Ungern: Ministry of Industry and Trade"
- punkt 12 ersättas med följande:
"Rumänien: Ministry of Trade".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995.

⁽¹⁾ EGT nr L 289, 7.10.1989, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 123, 3.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 7.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1965/95
av den 9 augusti 1995
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1740/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uru-

guayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 augusti 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 167, 18.7.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 augusti 1995 om fastställande av schablonvärden
vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(ecu/100 kg)</i>			<i>(ecu/100 kg)</i>		
KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 35	052	47,7	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	039	79,3
	060	80,2		064	79,1
	066	41,7		388	58,1
	068	32,4		400	56,4
	204	50,9		508	68,4
	212	117,9		512	51,2
	624	75,0		524	45,8
	999	63,7		528	56,8
0707 00 25	052	50,1	0808 20 57	800	94,8
	053	166,9		804	80,1
	060	39,2		999	67,0
	066	53,8		052	70,6
	068	60,4		388	48,5
	204	49,1		512	46,5
	624	207,3		528	54,0
	999	89,5		800	55,8
0709 90 79	052	55,6	0809 20 69	804	64,8
	204	77,5		999	56,7
	624	196,3		052	266,2
0805 30 30	999	109,8	0809 30 41, 0809 30 49	061	182,0
	388	62,2		064	254,1
	512	77,7		068	262,6
	524	62,5		400	258,9
	528	58,8		600	94,9
	600	54,7		624	239,5
	624	78,0		676	166,2
0806 10 40	999	65,6	0809 40 30	999	215,6
	052	106,4		052	59,2
	220	110,8		220	121,8
	400	148,9		624	106,8
	412	132,4		999	95,9
	512	186,0		064	72,5
	600	90,2		066	62,1
	624	130,2		624	152,8
	999	129,3	999	95,8	

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1966/95

av den 9 augusti 1995

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽³⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar

fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 1568/95 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1950/95 ⁽⁵⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 augusti 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT nr L 187, 8.8.1995, s. 12.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 augusti 1995 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,83	4,39
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,83	9,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,83	4,20
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,83	9,19
1701 91 00 ⁽²⁾	33,59	8,44
1701 99 10 ⁽²⁾	33,59	4,26
1701 99 90 ⁽²⁾	33,59	4,26
1702 90 99 ⁽³⁾	0,34	0,32

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3).

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1967/95

av den 9 augusti 1995

om ändring av förordning (EEG) nr 2168/92 om tillämpningsföreskrifter för de särskilda åtgärderna för Kanarieöarna avseende potatis

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽²⁾, särskilt artikel 21 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 21 i förordning (EEG) nr 1601/92 fastställs en begränsning av potatisleveranserna till Kanarieöarna från tredje land eller övriga gemenskapen under de känsliga perioderna i syfte att undvika störningar i saluföringen av Kanarieöarnas produktion. Den känsliga saluföringsperioden år 1995 bör fastställas liksom den maximala kvantiteten för potatisleveranser till Kanarieöarna under denna period. I detta syfte bör artikel 10 i kommissionens förordning (EEG) nr 2168/92⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1481/95⁽⁴⁾, ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för utsäde.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2168/92 ändras på följande sätt:

1. Artikel 10.1 första stycket skall ersättas med följande:

”1. Under perioden 9 augusti–31 oktober 1995 skall leveranser till Kanarieöarna från tredje land eller från övriga gemenskapen av potatis enligt KN-nummer 0701 90 51, 0701 90 59 och 0701 90 90 begränsas till de kvantiteter som anges i bilagan.”

2. Bilagan skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 9 augusti 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 augusti 1995.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ EGT nr L 217, 31.7.1992, s. 44.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 42.

*BILAGA**"BILAGA*

Fördelning av de kvantiteter som avses i artikel 10:

(i ton)

Månad	Kvantitet
Augusti	160
September	220
Oktober	4 500"

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTA:S ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

EFTA:S ÖVERVAKNINGSMYNDIGHETS BESLUT

nr 67/95/COL

av den 19 juni 1995

om godkännande av beredskapsplanen för bekämpning av mul- och klövsjuka som lämnats in av Norge

EFTA:S ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, anpassat genom fördraget om anpassning av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 17 och protokoll 1.4 d i detta,

med beaktande av den rättsakt som avses i kapitel I punkt 13 i bilaga I till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet om ändring av rådets direktiv 85/511/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka, direktiv 64/432/EEG om djurhälsoproblem som påverkar handeln inom gemenskapen med nötkreatur och svin samt direktiv 72/462/EEG om hälsoproblem och problem som rör veterinär besiktning vid import från tredje land av nötkreatur, svin och färskt kött (rådets direktiv 90/423/EEG), särskilt artikel 5.4 i denna,

med beaktande av den rättsakt som avses i kapitel I punkt 50 i bilaga I till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet om fastställande av de kriterier som skall tillämpas vid upprättandet av katastrofplaner för bekämpning av mul- och klövsjuka enligt artikel 5 i rådets direktiv 90/423/EEG (kommissionens beslut 91/42/EEG), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av avtalet mellan EFTA-staterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol, anpassat genom protokollet om anpassning av avtalet mellan EFTA-staterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol, särskilt artikel 5.2 d och protokoll 1, artikel 1 e i detta, och

med beaktande av följande:

Norge har genom en skrivelse daterad den 22 september 1994 lämnat in den nationella beredskapsplanen för bekämpning av mul- och klövsjuka för godkännande.

Vid granskning har det konstaterats att planen gör det möjligt att uppnå det eftersträlvande målet och uppfyller de kriterier som fastställs i den rättsakt som avses i kapitel I punkt 50 i bilaga I till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (kommissionens beslut 91/42/EEG).

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från EFTA:s veterinärkommitté som bistår EFTA:s övervakningsmyndighet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Den beredskapsplan för bekämpning av mul- och klövsjuka som lämnats in av Norge godkänns härmed.
2. Detta beslut träder i kraft den 1 september 1995.
3. Detta beslut riktar sig till Norge.
4. Detta beslut är giltigt på engelska.

Utfärdat i Bryssel den 19 juni 1995.

På EFTA:s övervakningsmyndighets vägnar

Björn FRIDFINNSSON

Kollegieledamot

EFTA:S ÖVERVAKNINGSMYNDIGHETS BESLUT

nr 68/95/COL

av den 19 juni 1995

om godkännande av den plan för övervakning och bekämpning av salmonella hos fjäderfä som lagts fram av Norge

EFTA:S ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, anpassat genom protokollet om anpassning av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 17 och protokoll 1.4 d i detta,

med beaktande av den rättsakt som avses i kapitel I punkt 34 c i bilaga I till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet om skyddsåtgärder mot specifika zoonoser och zoonotiska agenser hos djur och animaliska produkter för att förhindra utbrott av livsmedelsburna infektioner och förgiftningar (rådets direktiv 92/117/EEG; herefter kallad zoonosakten), särskilt artikel 8.3 i denna,

med beaktande av avtalet mellan EFTA-staterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol, anpassat genom protokollet om anpassning av avtalet mellan EFTA-staterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol, särskilt artikel 5.2 d och protokoll 1, artikel 1 e i detta, och

med beaktande av följande:

Norge har i enlighet med artikel 8.2 i zoonosakten genom en skrivelse daterad den 24 april 1995 insänt en plan för övervakning och bekämpning av salmonella hos fjäderfä i Norge.

Planen uppfyller de kriterier som fastställs i artikel 8.2 i zoonosakten.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från EFTA:s veterinärkommitté som bistår EFTA:s övervakningsmyndighet.

Planen bör följaktligen godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Den plan för övervakning och bekämpning av salmonella hos fjäderfä som lagts fram av Norge godkänns härmed.
2. Norge skall senast den 1 september 1995 sätta i kraft de lagar och andra författningar som behövs för genomförandet av den plan som avses i punkt 1.
3. Detta beslut träder i kraft den 1 september 1995.
4. Detta beslut riktar sig till Norge.
5. Detta beslut är giltigt på engelska.

Utfärdat i Bryssel den 19 juni 1995.

På EFTA:s övervakningsmyndighets vägnar

Björn FRIDFINNSSON

Kollegieledamot

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 836/95 av den 18 april 1995 om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 3846/87 om upprättandet av en exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 88 av den 20 april 1995)

På sidan 40, i bilagans punkt "10. Mjök och mjökprodukter", under kolumnen "KN-nr", skall det före "KN-nr ex 0406 10 20, Produktkod 0406 10 20 630"

i stället för: " - - - - - 19 viktprocent eller mer, men mindre än 39 viktprocent och en vattenhalt beräknad på den fettfria substansen av 62 viktprocent"

vara: " - - - - - 19 viktprocent eller mer, men mindre än 39 viktprocent och en vattenhalt beräknad på den fettfria substansen men högst 62 viktprocent".

På sidan 49, i bilagans punkt "11. Frukt och grönsaker", under kolumnen "KN-nr", skall det

i stället för: KN-nr "ex 0805 10 96"

vara: KN-nr "ex 0805 10 69".

På sidan 49, i bilagans punkt "11. Frukt och grönsaker", under kolumnen "Produktnummer", skall det

i stället för: Produktkod "0805 10 96 200"

vara: Produktkod "0805 10 69 200".
